

1ST NEGERI SEMBILAN INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2009

第一届森美兰国际沙龙摄影展 2009



主办

Organized by:

THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF NEGERI SEMBILAN MALAYSIA

马来西亚森美兰摄影学会

CORRESPONDING ADDRESS / 通讯地址:

Mr. Steve CHONG
Salon Chairman
138, Jalan Pasar Baru
72100 Bahau
Negeri Sembilan
Malaysia

Web: www.psns.org.my
Email: salon@psns.org.my
Tel: 606.454.3561

Recognition

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions.



Acceptances received by PSA members in approved sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the worldwide PSA Who's Who of photography, and credited toward the PSA Distinctions PPSA and EPSA.

PSA is a non profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers worldwide.

For information on membership and the many services and activities of PSA, contact:

psa
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA
3000 United Founders Blvd, Suite 103
Oklahoma City, OK 73112-3940, U.S.A.
E-mail: hq@psa-photo.org
Web Site: <http://www.psa-photo.org>

AWARDS / 奖牌

Color Projected General	Color Projected Creative	Photo Travel General
PSA Gold Medal	PSA Best of Show	PSA Gold Medal
PSA Silver Medal	PSA Silver Medal	PSA Silver Medal
PSA Bronze Medal	PSA Bronze Medal	PSA Bronze Medal
3 x Honorable Mention	3 x Honorable Mention	3 x Honorable Mention
PSNS Medal	PSNS Medal	PSNS Medal
1 Local Best Gold Medal Datuk Hon Choon Kim Medal	1 Local Best Gold Medal Dato Goh Siow Huat Medal	1 Local Best Gold Medal Datuk Dr. Lim Lee Seng Medal
1 Local Best Silver Medal	1 Local Best Silver Medal	1 Local Best Silver Medal
2 x Local Best Bronze Medal	2 x Local Best Bronze Medal	2 x Local Best Bronze Medal

SALON CALENDER / 沙龙日期

Closing Date / 截止日期	09, September 2009
Judging / 作品评选	19, September 2009
Notification Cards / 通知卡	26, September 2009
Exhibition / 作品展览	10, October 2009
Catalog / 展览目录	17, October 2009
Award Mailing / 奖牌寄出	10, October 2009

Mailing Labels

THE 1ST NEGERI SEMBILAN INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2009

To: Steve CHONG
Salon Chairman
138, Jalan Pasar Baru
72100 Bahau
Negeri Sembilan
Malaysia
Tel: 606-4543561

CD-ROM Contained Photographic Images for Exhibition Only / No Commercial Value

FROM:

THE 1ST NEGERI SEMBILAN INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2009

To:

Please fill in the return label

Conditions of Entry

1. The Photographic Society of Negeri Sembilan cordially invites photographers from all over the world to participate in "The 1st Negeri Sembilan International Salon Of Photography 2009"; organized by the "The Photographic Society of Negeri Sembilan Malaysia." The salon will be conducted according to the recommended practices of the Photographic Society of America.
2. The salon is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to exhibition rules and conditions. Accepted entries will be eligible for Who's Who and Star Ratings in Color Projected Image Division and Photo Travel Division.
3. The original image must be made by the entrant. Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally.
4. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as their own and permits the sponsor to reproduce all or part of the entered material free of charge for display and/or publication in media related to the salon. This may include low resolution posting on a website. The salon assumes no liability for any misuse of copyright.
5. All images must be original and may not incorporate elements produced by anyone else. Subject to divisional restrictions (i.e., Nature), images may be altered, either electronically or otherwise, by the maker, and artwork or computer graphics created by the entrant may be incorporated if the photographic content predominates.
6. All final work must be on photographic film, or on electronic file, or on photographic or electronic print material, mounting excepted.
7. The salon is divided into three sections as follows:

a) Photo Travel Digital General	b) Color Projected Image General	c) Color Projected Image Creative
------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------

8. One entry consists of four (4) digital images from one entrant, which will be distributed throughout four rounds of judging.
9. All digital images entry can only be submitted on CD-ROM. A folder called 'LOW' must contain low-resolution images (72 dpi, max. size 1024 pixels, JPEG format, not larger than 1MB) for judging, while a folder called 'HIGH' must contain the same images in a high resolution (300 dpi, size 2400 pixels or higher, JPEG or TIFF format). CD-ROM's will not be returned. The entry form can be downloaded from www.psns.org.my. Entrant could check the status of the entry via www.psns.org.my
10. There will be no restrictions as to the subject matter; however, nude photographs are strictly prohibited.
11. Digital Images so similar as to be almost identical, regardless of title, are ineligible in the same Division.
12. All submitted entries will be handled carefully; however, the organizer assumes no liability for any loss or damage to any entries or related material. Compensation in any form will not be entertained.
13. All winning and acceptance images will be published on the organizer's website, www.psns.org.my for a full calendar year from the exhibition date. Entrant will receive their individual scores via e-mail. Regular mail will be used to reach entrant without an e-mail account.
14. Submission of entries signifies recognition of and consent to the conditions of entry mentioned above.

A) Photo Travel Digital General

1. Entrant could submit up to a maximum of 4 color digital images.
2. A Photo Travel slide, print or digital image must express the feeling of a time and place, portray a land, its people, or a culture in its natural state, and has no geographical limitations. Ultra close-ups which lose their identity, studio-type model shots, or photographic manipulations that misrepresent the true situation or alter the content of the image are unacceptable in Photo Travel competition. No elements may be moved, cloned, added, deleted, rearranged or combined. No manipulation or modification is permitted except resizing, cropping, selective lightening or darkening, and restoration of original color of the scene. No special effect filters can be applied. Any sharpening must appear natural.
3. Images may be acquired on traditional film and scanned to a digital file or acquired with a digital camera.

B) Color Projected Image General Section & C) Color Projected Image Creative Section

1. Creative photography is defined as "altered reality".
2. Entrant could submit up to a maximum of 4 color digital images in each section, i.e. 4 images in Color Projected Image General and 4 images in Color Projected Creative, a total of 8 images could be entered. The image size should not exceed 1024 x 768 pixels with a resolution of 72dpi in IBM-PC compressed JPEG file format. Images must be submitted in CD-ROM by post to the Salon chairman via the corresponding address stated in the entry form. Entry will not be accepted via email. The organizer will not be responsible for any computer errors in reading the images. Image files & CDs will not be returned.
3. Electronic file name will be in 5 groups indicating by the following order:
 - a) the country ISO code in 2 characters, (list available on www.iana.org/cctld/cctld-whois.htm) followed by a hyphen,
 - b) the initial of entrant's first name and last name, followed by a hyphen
 - c) the last four digit of entrant's phone number, followed by a hyphen
 - d) the section, followed by a hyphen and
 - e) sequential number of the photo

Example:

The following image was submitted in Section A, by Steve Chong from Malaysia, with phone number 606-4543561:

MY-SC-3561-A1.jpg

参赛条规

1. 马来西亚森美兰摄影学会盛情邀请世界各地摄影师参与由马来西亚森美兰摄影学会所主办的第一届“森美兰国际沙龙摄影展 2009”。本沙龙遵循由美国摄影学会所定的条例办理。
2. 本摄影展欢迎任何人士参加,但当主办单位或赞助机构经谨慎审核后,认为某些参加作品并不符合本展览章程时,可决定拒绝其参加资格。全部入选作品皆列入美国摄影学会旅游组「名家与星标」统计及荣衔绩分依据。
3. 参赛作品必须为作者亲自拍摄之作品。作品必须是源于照片(图片经曝光捕捉)或数码化。
4. 凡送作作品参加本沙龙,即承认作品为作者亲自拍摄,并同意赞助商与主办当局免费使用部分或全部作品以刊登及展示与沙龙有关的媒体。这包括上载于网站。主办当局不需承担版权条例之任何责任。
5. 参赛作品必须为原装并不加入他人之作品。视组合而定,(譬如自然),以图片内容为主,作者可以使用电子或美术或电脑图绘之图工,融入作品中,
6. 全部作品必须是在底片或电子文件或相片或电子打印材料,装裱例外。
7. 本沙龙分为三组:

a)旅游组 数码	b)彩色播放组 数码	c)彩色播放组 创意数码
-------------	---------------	-----------------
8. 每人每组最多只可递交四张作品。作品将会分别于四个循环评选。
9. 全部作品必须用 CD-ROM 递交。被评选的作品必须收录在一个叫“LOW”的文件夹里。解像度为 72DPI, 像素尺寸为 1024X768 以下。档案以 JPEG 为准, 档案大小为 1MB 以下。另外一个叫“HIGH”文件夹里必须收录有同样的作品, 像素尺寸为 2400DPI 或更大, 档案为 JPEG 或 TIFF 为准。CD-ROM 恕不退还。参赛表格可以在 www.psns.org.my 里下载, 参赛者可以在 www.psns.org.my 查询作品状况。
10. 参赛作品题材不拘, 但裸照被禁止。
11. 如作品近乎相同, 不管是何题名, 均不能递交于同组。
12. 主办当局尽所能小心处理递上作品, 但如任何原因导致之损坏或遗失, 主办当局将不负任何责任或任何形式的赔偿。
13. 全部优胜者以及入围者的作品均会在本网站 www.psns.org.my 上发表, 为期一个周年。参赛者之成绩将会经电邮被通知。如参赛者无电邮, 那将经邮件寄出。
14. 凡送作作品参加本沙龙即表示赞同本沙龙所制定的规则。
15. 如此规则出现纰漏或错误或不明确之处, 将以美国摄影学会所定的条例为准。

数码旅游组

1. 参赛者最多能参加 4 张彩色数码作品。
2. 旅游作品必须反映一个地方的时代或地点或人物或自然文化, 不拘于地理情况。太近距离之拍摄或在摄影棚拍摄之模特儿, 或经篡改以至不能被分辨出地方的真实性均不被接受于旅游组。
3. 在作品中不可移动、复制、加入、消除、安排或合成任何元素。并且除了调整档案大小、裁切、亮度调整以及与原景象符合的颜色调整之外, 不容许对作品作任何人為的修改。以及不可使用特殊的滤镜。任何锐利化的处理必需以显现自然为原则。
4. 作品必须是源于照片(图片经曝光捕捉)或数码化。

彩色播放组与创意组

1. 创意摄影可阐释为超现实意念之作品。
2. 参赛者可以参加每组最多 4 张彩色数码作品。既是 4 张彩色播放组与 4 张彩色播放创意组, 一共 8 张作品。图片解像度为 72DPI, 像素尺寸为 1024X768 以下。档案以 JPEG 为准, 档案大小为 1MB 以下。全部作品必须用 CD-ROM 经表格中通讯地址递交于沙龙主席。不接受电邮递交作品。对电脑不能读取光盘的档案, 主办当局一概不负责。CD-ROM 与图片恕不退还。
3. 电子文件命名将会有五个组合, 秩序如下:

两个字母的国家编号(可于 www.iana.org/cctld/cctld-whois.htm 获得), 一个连字号, 参赛者的名字第一个字母、姓氏第一个字母, 一个连字号, 参赛者的电话号码最后四个字, 一个连字号, 组合, 一个连字号, 作品编号

例子:

Steve Chong 来自马来西亚, 电话号码: 606-4543561, 参加 A 组, 第一张作品

MY-SC-3561-A1.jpg

Corresponding address / 联络地址:

Mr. Steve Chong
Salon Chairman
138, Jalan Pasar Baru
72100 Bahau
Negeri Sembilan
Malaysia

Email: salon@psns.org.my

1ST NEGERI SEMBILAN INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2009

第一届森美兰国际沙龙摄影展 2009

Closing Date: **9, September 2009**

Entry Form

CORRESPONDING ADDRESS:

Mr. Steve CHONG
Salon Chairman
138, Jalan Pasar Baru
72100 Bahau
Negeri Sembilan
Malaysia
Tel: 606-4543561

Organized by
**THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF
NEGERI SEMBILAN MALAYSIA**
马来西亚森美兰摄影学会



First/Last Name: _____

Address: _____

City: _____ Postcode: _____ Country: _____

Telephone: _____ Email: _____ Honors: _____
(Please state 3 only)

(A) Photo Travel Digital

No	Title	Filename
1.		
2.		
3.		
4.		

For office use

Score	Acct.	Award

(B) Color Projected Image General

No	Title	Filename
1.		
2.		
3.		
4.		

For office use

Score	Acct.	Award

(C) Color Projected Image Creative

No	Title	Filename
1.		
2.		
3.		
4.		

For office use

Score	Acct.	Award

THE 1ST NEGERI SEMBILAN INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2009

Section	Oversea Entry Fees	Local Entry Fees	
		Non Member	PSNS Member
Photo Travel Digital	USD10	RM8	RM5
Color Projected Image General	USD10	RM8	RM5
Color Projected Image Creative	USD10	RM8	RM5
Total Entry Fees			

For office use

Date Received
Payment Received
Entry Number

Please send the entry form together with the entry fees to the corresponding address above.

Photocopy of this form is acceptable

沙龙委员会**SALON COMMITTEE****事务顾问**

韩春锦
吴绍阔
王登标

General Adviser

HON Choon Kim, HON. FPSNS
GOH Siow Huat, HON. FPSNS
ON Teng Peow, HON. FPSNS

主席

张毅全

SALON CHAIRMAN

Steve CHONG, HON FPSNS

秘书

池千开

SECRETARY

William CHEE

财政

梅仕华

TREASURER

Stephen Moy See Wah

目录编辑

张毅全
池千开

CATALOG EDITORS

Steve CHONG, HON. FPSNS
William CHEE

作品处理

韩威达

ENTRIES MANAGEMENT

HON Woei Tatt

黄富强

WONG Foo Kheong - Hon. APSNS

沙龙委员

陈国基
何燕琳
郭宗贵
吴亚顺
黄为民

SALON COMMITTEE

CHAN Kok Kee
Hoo Yan Lim
KWEK Chang Kwee
ENG Ah Soon
WONG Wai Ming
Dr. LOY Yuong Siang
GOH Hock Hen

PANEL OF JUDGES

Color Projected General	Color Projected Creative	Photo Travel Division
胡航生 Harry WOO MALAYSIA ARPS, HON. FPSM, HON. FPSP, HON. FKCC	林渐鼎 Billion LIM MALAYSIA	符国建 Foo Kok Khin MALAYSIA ARPS, HON. FPSM, HON. FPSS, HON. FSCC
欧锦华 Au Kam Wah MALAYSIA EFIAP	谢墨 Xie Mo CHINA	张国耀 Eric CHEONG Kok Yew MALAYSIA ARPS, Hon. FPSM, Hon. FPSP, Hon. FKCC
宋仁德 SONG Jin Tek MALAYSIA EFIAP, PSA 5*, HON. FPSM, HON. FPSJ	戴瑜辉 Johnathan TAI NYIK FUI MALAYSIA ARPS	翁绍卫 ONG Chao Wee MALAYSIA Hon. FPSNS
李光良 Richard LEE Malaysia HON. FPSNS	张毅全 Steve CHONG MALAYSIA HON. FPSNS	
王国金 VUONG Guo Kim VIETNAM		